

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 2027

[C — 2004/35858]

## 7 MEI 2004. — Decreet betreffende de investeringsmaatschappijen van de Vlaamse overheid (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

Decreet betreffende de investeringsmaatschappijen van de Vlaamse overheid

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** In dit decreet wordt verstaan onder :

1° LRM : de naamloze vennootschap Limburgse Reconversiemaatschappij opgericht bij notariële akte van 1 februari 1994, bij uitreksel gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 februari 1994 onder het nummer 940224-318, met inbegrip van alle latere wijzigingen van de statuten;

2° PMV : de naamloze vennootschap Participatiemaatschappij Vlaanderen opgericht bij notariële akte van 31 juli 1995, bij uitreksel gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 augustus 1995 onder het nummer 950825-236, met inbegrip van alle latere wijzigingen van de statuten;

3° VPM : de naamloze vennootschap Vlaamse Participatiemaatschappij opgericht bij notariële akte van 4 november 1997, bij uitreksel gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 november 1997 onder het nummer 971122-226, met inbegrip van alle latere wijzigingen van de statuten;

4° GIMV : de naamloze vennootschap Gimv opgericht bij notariële akte van 25 februari 1980, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 maart 1980 onder het nummer N573-2, met inbegrip van alle latere wijzigingen van de statuten;

5° de investeringsmaatschappijen : de vennootschappen LRM, PMV en VPM;

6° het kaderdecreet : het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003.

HOOFDSTUK II. — *Deelnemingsmachtiging en kwalificatie van de investeringsmaatschappijen*

**Art. 3. § 1.** Het Vlaamse Gewest wordt gemachtigd om onder de in dit decreet bepaalde voorwaarden deel te nemen in elk van de investeringsmaatschappijen.

Het deelnemen in elk van de investeringsmaatschappijen als bedoeld in het eerste lid, is onderworpen aan de voorwaarde dat het Vlaamse Gewest over elk van de investeringsmaatschappijen te allen tijde de rechtstreekse vennootschapsrechtelijke controle blijft voeren.

§ 2. De aandelenparticipatie van de VPM in de GIMV bedraagt te allen tijde ten minste vijfentwintig procent, vermeerderd met één aandeel, van het aandelenkapitaal van GIMV.

§ 3. De investeringsmaatschappijen zijn privaatrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigde agentschappen als bedoeld in artikel 29 van het kaderdecreet.

De bepalingen van het kaderdecreet zijn van toepassing op de investeringsmaatschappijen.

§ 4. De Vlaamse regering bepaalt tot welk homogeen beleidsdomein elk der investeringsmaatschappijen behoort.

HOOFDSTUK III. — *Missie, taken en maatschappelijk doel van de investeringsmaatschappijen*

## Afdeling 1. — Missie, taken en maatschappelijk doel van LRM

**Art. 4. § 1.** De missie en de taken van LRM als privaatrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap zijn begrepen in de vermeldingen van paragraaf 2 die in het maatschappelijk doel van LRM zullen worden weergegeven.

§ 2. Het maatschappelijk doel van LRM wordt als volgt bepaald en als dusdanig weergegeven in de vennootschapsstatuten van LRM :

1° onverminderd het bepaalde in artikel 12 van het kaderdecreet, het zelf of samen met anderen deelnemen met kapitaal in en het verstrekken van kapitaalsubstituten, onder meer in de vorm van leningen aan bestaande of nog op te richten ondernemingen, verenigingen, samenwerkingsverbanden en andere juridische entiteiten, al dan niet bekleed met rechtspersoonlijkheid, die bijdragen tot de economische ontwikkeling of de tewerkstelling van de provincie Limburg;

2° het uitvoeren van de bijzondere opdrachten van de Vlaamse regering waarvan de uitvoeringsmodaliteiten, de verantwoordelijkheden, de kostendekking en de vergoeding geregeld worden in afzonderlijke overeenkomsten met het Vlaamse Gewest.

In de vennootschapsstatuten van LRM zal tevens worden bepaald dat de vennootschap alle activiteiten kan verrichten die, rechtstreeks of onrechtstreeks, bijdragen tot de verwezenlijking van haar maatschappelijk doel.

## Afdeling 2. — Missie, taken en maatschappelijk doel van PMV

**Art. 5. § 1.** De missie en de taken van PMV als privaatrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap zijn begrepen in de vermeldingen van paragraaf 2 die in het maatschappelijk doel van PMV zullen worden weergegeven.

§ 2. Het maatschappelijk doel van PMV wordt als volgt bepaald en als dusdanig weergegeven in de vennootschapsstatuten van PMV :

1° onverminderd het bepaalde in artikel 12 van het kaderdecreet, het zelf of samen met anderen oprichten en deelnemen aan, alsmede het houden en verwerven van een participatie in vennootschappen, verenigingen, samenwerkingsverbanden en andere juridische entiteiten, al dan niet bekleed met rechtspersoonlijkheid, zulks met het oog op de verwezenlijking van het economisch overheidsinitiatief en de tenuitvoerlegging van de economische politiek van het Vlaamse Gewest;

2° als realisator van het Vlaamse economisch overheidsinitiatief, het initiëren, opstarten of uitbouwen van initiatieven en projecten ter stimulering van een duurzaam economisch klimaat in Vlaanderen;

3° het initiëren, opstarten of uitbouwen van initiatieven en projecten met het oog op de realisatie van publiek-private samenwerking en zulks in alle bevoegdheidsdomeinen;

4° het uitvoeren van de bijzondere opdrachten van de Vlaamse regering waarvan de uitvoeringsmodaliteiten, de verantwoordelijkheden, de kostendekking en de vergoeding geregeld worden in afzonderlijke overeenkomsten met het Vlaamse Gewest.

In de vennootschapsstatuten van PMV zal tevens worden bepaald dat de vennootschap alle activiteiten kan verrichten die, rechtstreeks of onrechtstreeks, bijdragen tot de verwezenlijking van haar maatschappelijk doel.

#### Afdeling 3. — Missie, taken en maatschappelijk doel van VPM

**Art. 6.** § 1. De missie en de taken van VPM als privaatrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap zijn begrepen in de vermeldingen van paragraaf 2 die in het maatschappelijk doel van VPM zullen worden weergegeven.

§ 2. Het maatschappelijk doel van VPM wordt als volgt bepaald en als dusdanig weergegeven in de vennootschapsstatuten van VPM :

1° onverminderd het bepaalde in artikel 12 van het kaderdecreet, het zelf of samen met anderen oprichten en deelnemen aan, alsmede het houden en verwerven van een participatie in Vlaamse investeringsmaatschappijen en in de naamloze vennootschap GIMV, hiermee verbonden vennootschappen en diens rechtsopvolgers;

2° met het oog op de verwezenlijking van voormeld doel, het bij wijze van inschrijving, inbreng, fusie, samenwerking, financiële tussenkomst of anderszins verwerven van een belang of deelneming in, of het anderszins verstrekken van financiële middelen aan de naamloze vennootschap GIMV en/of alle bestaande of nog op te richten Vlaamse investeringsmaatschappijen;

3° het beheren van de voormelde participaties, het valoriseren en te gelde maken ervan, alsook, onder meer, het rechtstreeks of onrechtstreeks deelnemen aan het bestuur, de directie, de controle en vereffening van de vennootschappen waarin VPM een belang of deelneming heeft;

4° het verrichten van alle hoegenaamde handels-, rijverkeers-, financiële, roerende en onroerende verrichtingen die rechtstreeks of onrechtstreeks in verband staan met voormelde doelstellingen of die van aard zijn deze te begunstigen.

In de vennootschapsstatuten van VPM zal tevens worden bepaald dat de vennootschap alle activiteiten kan verrichten die, rechtstreeks of onrechtstreeks, bijdragen tot de verwezenlijking van haar maatschappelijk doel.

#### HOOFDSTUK IV. — Samenwerkingsovereenkomst

**Art. 7.** Binnen een termijn van vier maanden na de datum van bekendmaking van dit decreet in het *Belgisch Staatsblad*, wordt tussen, enerzijds, elk van de investeringsmaatschappijen en, anderzijds, het Vlaamse Gewest, een samenwerkingsovereenkomst als bedoeld in artikel 31 van het kaderdecreet gesloten, onder de opschorrende voorwaarde van inwerkingtreding van het onderhavige decreet.

De samenwerkingsovereenkomst bepaalt onder meer de uit te voeren taken, de informatie- en rapportageplicht inzake de taken en financiële situatie, de specifieke controle, de duur, de opzeggings- en verlengingsmogelijkheden van de overeenkomst.

#### HOOFDSTUK V. — Coördinatie

**Art. 8.** § 1. De Vlaamse regering wordt ermee belast de bestaande wets- en decreetsbepalingen betreffende de investeringsmaatschappijen te wijzigen, aan te vullen, te vervangen of op te heffen, om ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van dit decreet en van het kaderdecreet.

De besluiten die krachtens deze paragraaf worden vastgesteld houden op uitwerking te hebben indien zij niet bij decreet zijn bekrachtigd binnen de 9 maanden na de datum van hun inwerkingtreding. De bekrachtiging werkt terug tot deze laatste datum.

De in deze paragraaf aan de Vlaamse regering opgedragen bevoegdheid vervalt 9 maanden na de inwerkingtreding van dit decreet. Na die datum kunnen de besluiten die krachtens deze paragraaf zijn vastgesteld en zijn bekrachtigd alleen bij een decreet worden gewijzigd, aangevuld, vervangen of opgeheven.

§ 2. De Vlaamse regering wordt ermee belast de bepalingen van de wetten en decreten betreffende de investeringsmaatschappijen, alsook de bepalingen die daarin uitdrukkelijk of stilzwijgend wijzigingen hebben aangebracht tot het tijdstip van de coördinatie, te coördineren. Te dien einde kan de regering :

1° de te coördineren bepalingen anders inrichten, inzonderheid opnieuw ordenen en vernummeren;

2° de verwijzingen in de te coördineren bepalingen dienovereenkomstig vernummeren;

3° de te coördineren bepalingen met het oog op onderlinge overeenstemming en eenheid van terminologie herschrijven zonder te raken aan de erin neergelegde beginselen;

4° de verwijzingen naar de in de coördinatie opgenomen bepalingen die in andere niet in de coördinatie opgenomen bepalingen voorkomen naar de vorm aanpassen.

De coördinatie treedt pas in werking nadat zij bij decreet is bekrachtigd.

#### HOOFDSTUK VI. — Opheffingsbepaling

**Art. 9.** Het decreet van 13 juli 1994 betreffende de Vlaamse investeringsmaatschappijen wordt opgeheven.

HOOFDSTUK VII. — *Slotbepalingen*

**Art. 10.** § 1. Tot andersluidende bepaling, wordt de controle door het Rekenhof ten aanzien van de investeringsmaatschappijen uitgeoefend overeenkomstig dit artikel, onverminderd specifieke wettelijke of decretale regelingen.

Het Rekenhof oefent op budgettair en boekhoudkundig vlak een informatieopdracht uit ten behoeve van het Vlaams Parlement. Het Vlaams Parlement kan het Rekenhof gelasten de wettigheid en de regelmatigheid van sommige uitgaven te onderzoeken, alsook financiële audits en onderzoeken van beheer uit te voeren.

Het Rekenhof heeft permanent en onmiddellijk toegang tot de boekhoudkundige verrichtingen. Het kan zich te allen tijde alle documenten en inlichtingen, van welke aard ook, doen verstrekken die betrekking hebben op het beheer en het budgettair en comptabel proces, of die het nodig acht om zijn opdrachten te kunnen vervullen. Het Rekenhof kan een controle ter plaatse organiseren.

Het Rekenhof stelt zich rechtstreeks in verbinding met de bevoegde minister. De bevoegde overheid is verplicht binnen een termijn van ten hoogste één maand te antwoorden op de opmerkingen van het Rekenhof. Deze termijn kan verlengd worden door het Rekenhof.

Het Rekenhof kan de rekeningen van de investeringsmaatschappijen in zijn Boek van Opmerkingen publiceren.

§ 2. Binnen de twee maanden na goedkeuring ervan bezorgen de investeringsmaatschappijen hun jaarrekeningen, opgesteld en goedgekeurd in overeenstemming met de bepalingen van het van toepassing zijnde private vennootschaps- of verenigingrecht, aan het Rekenhof.

**Art. 11.** De Vlaamse regering bepaalt de datum van inwerkingtreding van het decreet.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 mei 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening,  
Wetenschappen en Technologische Innovatie,  
D. VAN MECHELEN

---

Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet : 2204, nr. 1. — Verslag van het Rekenhof : 2204, nr. 2. — Amendementen : 2204, nr. 3. — Verslag : 2204, nr. 4. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2200, nr. 5.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Morgenvergadering van 28 april en vergadering van 29 april 2004.

---

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 2004 — 2027

[C — 2004/35858]

7 MAI 2004. — Décret relatif aux sociétés d'investissement des autorités flamandes (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret relatif aux sociétés d'investissement des autorités flamandes.

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

**Art. 2.** Dans le présent décret, on entend par :

1° LRM : la société anonyme Limburgse Reconversiemaatschappij constituée par acte notarié du 1<sup>er</sup> février 1994, publié par extrait au *Moniteur belge* du 24 février 1994 sous le numéro 940224-318, y compris toutes les modifications ultérieures des statuts;

2° PMV : la société anonyme Participatiemaatschappij Vlaanderen constituée par acte notarié du 31 juillet 1995, publié par extrait au *Moniteur belge* du 25 août 1995 sous le numéro 950825-236, y compris toutes les modifications ultérieures des statuts;

3° VPM : la société anonyme Vlaamse Participatiemaatschappij constituée par acte notarié du 4 novembre 1997, publié par extrait au *Moniteur belge* du 22 novembre 1997 sous le numéro 971122-226, y compris toutes les modifications ultérieures des statuts;

4° GIMV : la société anonyme GIMV constituée par acte notarié du 25 février 1980, publié par extrait au *Moniteur belge* du 12 mars 1980 sous le numéro N573-2, y compris toutes les modifications ultérieures des statuts;

5° les sociétés d'investissement : les sociétés LRM, PMV en VPM;

6° le décret cadre : le décret cadre sur la Politique administrative du 18 juillet 2003.

**CHAPITRE II. — Autorisation de participation et qualification des sociétés d'investissement**

**Art. 3.** § 1. La Région flamande est autorisée à participer, aux conditions fixées dans le présent décret, dans chacune des sociétés d'investissement.

La participation dans chacune des sociétés d'investissement telle que visée à l'alinéa premier est subordonnée à la condition que la Région flamande exerce de tout temps le contrôle direct conforme au droit des sociétés sur chacune des sociétés d'investissement.

§ 2. La participation de la VPM dans les actions de la GIMV représente en tout temps au moins vingt-cinq pour cent, majorés d'une action, du capital actions de la GIMV.

§ 3. Les sociétés d'investissement sont des agences autonomisées externes de droit privé, telles que visées à l'article 29 du décret cadre.

Les dispositions du décret cadre s'appliquent aux sociétés d'investissement.

§ 4. Le Gouvernement flamand détermine le domaine politique homogène dont chacune des sociétés d'investissement fait partie.

**CHAPITRE III. — Mission, tâches et objet social des sociétés d'investissement****Section 1<sup>re</sup>. — Mission, tâches et objet social de la LRM**

**Art. 4.** § 1. La mission et les tâches de la LRM en tant qu'agence autonomisée externe de droit privée sont comprises dans l'énoncé du paragraphe 2 qui sera repris dans l'objet social de la LRM.

§ 2. L'objet social de la LRM est défini comme suit et rendu comme tel dans les statuts de société de la LRM.

1° sans préjudice des dispositions de l'article 12 du décret cadre, la prise de participations de capital, seule ou en commun, et la remise de substituts de capital, notamment sous forme de prêts consentis à des entreprises, associations, partenariats ou autres entités juridiques dotées ou non de la personnalité civile, existantes ou à créer, susceptibles de contribuer au développement économique ou à l'emploi dans la province du Limbourg;

2° l'exécution de missions spéciales du Gouvernement flamand, dont les modalités d'exécution, les responsabilités, la couverture des frais et la rémunération sont réglées dans des contrats séparés avec la Région flamande.

Les statuts de société de la LRM stipuleront en outre que la société peut exercer toute activité qui, directement ou indirectement, contribue à la réalisation de son objet social.

**Section 2. — Mission, tâches et objet social de la PMV**

**Art. 5.** § 1. La mission et les tâches de la PMV en tant qu'agence autonomisée externe de droit privée sont comprises dans l'énoncé du paragraphe 2 qui sera repris dans l'objet social de la PMV.

§ 2. L'objet social de la PMV est fixé comme suit et rendu comme tel dans les statuts de société de la PMV.

1° sans préjudice des dispositions de l'article 12 du décret cadre, la création ou la participation, la détention ou l'acquisition, seule ou en commun, d'une participation dans des entreprises, associations, partenariats ou autres entités juridiques dotées ou non de la personnalité civile, existantes ou à créer, en vue de réaliser l'initiative économique publique et de mettre en oeuvre la politique économique de la Région flamande;

2° en tant que réalisateur de l'initiative économique publique flamande, initier, démarrer ou développer des initiatives et projets visant à stimuler un climat économique durable en Flandre;

3° initier, démarrer ou développer des initiatives et projets en vue de la réalisation d'un partenariat public-privé dans tous les domaines de compétence.

4° l'exécution de missions spéciales du Gouvernement flamand, dont les modalités d'exécution, les responsabilités, la couverture des frais et la rémunération sont réglées dans des contrats séparés avec la Région flamande.

Les statuts de société de la PMV stipuleront en outre que la société peut exercer toute activité qui, directement ou indirectement, contribue à la réalisation de son objet social.

**Section 3. — Mission, tâches et objet social de la VPM**

**Art. 6.** § 1. La mission et les tâches de la VPM en tant qu'agence autonomisée externe de droit privée sont comprises dans l'énoncé du paragraphe 2 qui sera repris dans l'objet social de la VPM.

§ 2. L'objet social de la VPM est défini comme suit et rendu comme tel dans les statuts de société de la VPM.

1° sans préjudice des dispositions de l'article 12 du décret cadre, la création ou la participation, la détention ou l'acquisition, seule ou conjointement avec d'autres, d'une participation dans des sociétés d'investissement flamandes et dans la société anonyme GIMV, les sociétés y liées et les ayants cause;

2° en vue de la réalisation de l'objet précité, acquérir, sous forme de souscription, d'apport, de fusion, de coopération, d'intervention financière ou autrement, d'intérêts ou d'une participation dans la société anonyme GIMV et/ou toutes les sociétés d'investissement flamandes existantes ou à créer, ou fournir autrement des moyens financiers à celles-ci;

3° la gestion, la valorisation et la réalisation des participations susvisées, ainsi que la participation directe ou indirecte à l'administration, la direction, le contrôle et la liquidation des sociétés dans lesquelles la VPM a des intérêts ou une participation;

4° toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières et immobilières se rattachant directement ou indirectement à l'objet mentionné ci-dessus ou de nature à le favoriser.

Les statuts de société de la VPM stipuleront en outre que la société peut exercer toute activité qui, directement ou indirectement, contribue à la réalisation de son objet social.

**CHAPITRE IV. — *Accord de coopération***

**Art. 7.** Dans un délai de quatre mois de la date de publication du présent décret au *Moniteur belge*, il est conclu entre, d'une part, chacune des sociétés d'investissement, et d'autre part la Région flamande, un accord de coopération tel que visé à l'article 31 du décret cadre, sous la condition suspensive de l'entrée en vigueur du présent décret.

L'accord de coopération détermine notamment les tâches à exécuter, l'obligation d'information et de rapport en ce qui concerne les tâches et la situation financière, le contrôle spécifique, la durée, les possibilités de résilier et de prolonger l'accord.

**CHAPITRE V. — *Coordination***

**Art. 8. § 1.** Le Gouvernement flamand est chargé de modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions légales et décrétale existantes relatives aux sociétés d'investissement, afin de les mettre en concordance avec les dispositions du présent décret et du décret cadre.

Les arrêtés pris en vertu du présent paragraphe cessent d'être en vigueur s'ils n'ont pas été sanctionnés par décret dans les 9 mois suivant la date de leur entrée en vigueur. La sanction rétroagit à cette dernière date.

La compétence assignée au Gouvernement flamand dans le présent paragraphe, échoit 9 mois après l'entrée en vigueur du présent décret. Après cette date, les arrêtés établis et sanctionnés en vertu du présent paragraphe ne peuvent être modifiés, complétés, remplacés ou abrogés que par décret.

**§ 2.** Le Gouvernement flamand est chargé de coordonner les dispositions des lois et décrets relatifs aux sociétés d'investissement, ainsi que les dispositions qui y ont expressément ou tacitement apporté des modifications jusqu'au moment de la coordination. A cette fin, le Gouvernement est habilité à :

1° réorganiser, notamment reclasser et renommer les dispositions à coordonner;

2° renommer en conséquence les références dans les dispositions à coordonner;

3° réécrire les dispositions à coordonner en vue de la concordance et l'harmonie de la terminologie, sans toucher aux principes y contenus;

4° adapter la forme des références aux dispositions reprises dans la coordination, qui sont présentes dans d'autres dispositions non reprises dans la coordination.

La coordination n'entre en vigueur qu'après sa ratification par décret.

**CHAPITRE VI. — *Disposition abrogatoire***

**Art. 9.** Le décret du 13 juillet 1994 relatif aux sociétés d'investissement flamandes est abrogé.

**CHAPITRE VII. — *Dispositions finales***

**Art. 10. § 1.** Sauf stipulation contraire, le contrôle par la Cour des Comptes par rapport aux sociétés d'investissement est effectué conformément au présent article, sans préjudice des réglementations légales ou décrétale spécifiques.

Au niveau budgétaire et comptable, la Cour des Comptes exerce une mission d'information au bénéfice du Parlement flamand. Le Parlement flamand peut charger la Cour des Comptes à examiner la légalité et la régularité de certaines dépenses, ainsi qu'à effectuer des audits financiers et des études de gestion.

La Cour des Comptes a accès permanent et direct aux opérations comptables. Elle peut se faire communiquer à tout moment tous documents et renseignements, de quelque nature que ce soit, relatifs à la gestion et au processus budgétaire et comptable, ou qu'elle estime nécessaires afin de pouvoir réaliser ses missions. Elle peut organiser un contrôle sur place.

La Cour des Comptes se met en rapport direct avec le Ministre compétent. L'autorité compétente est obligée de répondre aux observations de la Cour des Comptes dans un délai d'un mois au maximum. Ce délai peut être prolongé par la Cour des Comptes.

La Cour des Comptes peut publier les comptes des sociétés d'investissement dans ses Cahiers d'observations.

**§ 2.** Dans les deux mois suivant l'approbation, les sociétés d'investissement transmettent à la Cour des Comptes leurs comptes annuels, rédigés et approuvés conformément aux dispositions du droit privé des sociétés ou des associations applicable.

**Art. 11.** Le Gouvernement flamand arrête la date d'entrée en vigueur du décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 mai 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
B. SOMERS

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, de l'Aménagement du Territoire,  
des Sciences et de l'Innovation technologique,  
D. VAN MECHELEN

---

Note

(1) Session 2003-2004.

*Documents.* — Projet de décret : 2204, n° 1. — Rapport de la Cour des Comptes : 2204, n° 2. — Amendements : 2204, n° 3. — Rapport : 2204, n° 4. — Texte adopté en séance plénière : 2200, n° 5.

*Annales.* — Discussion et adoption. Séances matinales du 28 avril 2004 et séance du 29 avril 2004.